



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2002 PUBLIC EXAMINATION

Tamil

Continuers Level

Tuesday 22 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You may not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be used.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow about 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in TAMIL.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).



Part A

20 marks

Attempt Questions 1–4

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear four texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space
1. (a) What is the relationship between Ravi and Saradha?	1	
(b) What request did Saradha make of Ravi?	1	
(c) Do you think Ravi is a helpful person? Explain your answer.	2	
2. (a) List four requirements expected of applicants. • • • •	4	
(b) How can the advertiser check on the experience and reliability of the applicants?	2	



3. Write a short note to Rajan, conveying Sekar’s message.

Marks

2

You may
make notes in
this space

.....
.....
.....

4. (a) List three reasons for the success of Sundaram Fasteners.

3

-
-
-

(b) Using information from the text, give five reasons why you think Mr Krishna’s company was presented with the Entrepreneur of the Year award for 2001.

5

-
-
-
-
-

Part B

10 marks

Attempt Questions 5–6

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear two texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in TAMIL.

	Marks	You may make notes in this space
5. (a) What qualities can Kirisambal be admired for? கிரிசாம்பாளில் நாம் போற்றத்தக்க குணங்கள் எவை?	2	
(b) Why do you think the priest returned the mothakam and ring to Kirisambal? பூசகர் மோதகத்தையும் மோதிரத்தையும் கிரிசாம்பாளிடம் ஏன் திருப்பிக் கொடுத்தார் என்று நீர் நினைக்கிறீர்?	1	

Marks

You may
make notes in
this space

6. (a) List three of the features of the function which received praise from the speaker.

3

விழாவில் பேச்சாளரால் மெச்சப்பட்ட அம்சங்களில் மூன்றினைக் குறிப்பிடுக.

-
-
-
-

- (b) Using the information in the speech, complete the following table.

4

இப்பேச்சில் இருந்து பெற்ற தகவல்களைக்கொண்டு கீழ்க்காணும் அட்டவணையைப் பூரணப்படுத்துக.

Advice to teachers ஆசிரியருக்கு அறிவுரை	Advice to parents பெற்றோருக்கு அறிவுரை
•	•
•	•

End of Section 1

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2002 PUBLIC EXAMINATION

Tamil

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
3. Answer Part A in ENGLISH and Part B in TAMIL.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A**20 marks****Attempt Questions 7–8**

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

பாஸ்கர் உடற்பயிற்சிக் கூடம்

உங்கள் உடல் நலம் பேண வேண்டுமா? மேலதிக கொழுப்பை சிதைவு செய்து எடையைக் குறைக்க வேண்டுமா? விளையாட்டில் உங்கள் சாதனையை மேம்படுத்த வேண்டுமா? உங்கள் உடல் நலம் பேணி, உடல் வலிமையை வளர்க்க விரும்பினால், படுக்கையை விட்டுமுந்து சுறு சுறுப்பாய் இருங்கள். தொலைக்காட்சியின் முன்னிருந்து உடலை வளர்க்காதீர்கள். நீங்கள் உடல் உறுதியுடன் உற்சாகமாய் இயங்க நாங்கள் உதவுவோம். இன்றே நாடுங்கள் பாஸ்கர் உடற்பயிற்சிக் கூடத்தை! மிகச் சிறந்த நவீன உடற்பயிற்சிச் சாதனங்களைக் கொண்டது எமது உடற்பயிற்சிக் கூடம். உங்கள் உடற்பயிற்சி நோக்கங்களை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றுவதற்கு வழிகாட்ட எமது தேர்ச்சி பெற்ற பயிற்றுநர்கள் காத்திருக்கிறார்கள். தனியாகவோ குழுவாகவோ உங்களுக்குப் பிடித்த பயிற்சிகளைச் செய்யலாம்.

தனிப்பட்ட பயிற்றுநர் ஏன் தேவை?

தனிப்பட்ட முறையில் உடற்பயிற்சி செய்கையில் நீர் சரியான முறையில் பயிற்சிகளைச் செய்கிறீரா என்பது பற்றித் தெரிந்து கொள்வது கடினம். எந்த உடற்பயிற்சித் திட்டம் உமக்கு சிறந்தது என்பது பற்றி நீர் ஐயமுறலாம். நீர் சரியான வழியில் செல்கின்றீர்தானா என்று யோசிக்கலாம். உமக்கென தனிப்பட்ட பயிற்றுநர் இருப்பது உதவியாக இருக்கும். தேர்ச்சி பெற்ற பயிற்றுநர் உமது தேவைக்கும் உடல் உறுதிக்கும் ஏற்ற உடற் பயிற்சித்திட்டத்தை அமைத்துக் கொடுப்பார். அவர் உம்மை உற்சாகப்படுத்தி உம்முடைய குறிக்கோளை அடைய உதவுவார்.

எமது கூட்டுப்பயிற்சி வகுப்புக்கள் பற்றிய விபரங்கள்

எமது கூட்டு வகுப்புகள் மிகவும் மகிழ்ச்சிகரமானவை. இந்த வகுப்புகள் தோழமைப் பாங்கானவை. அத்துடன் உமது குறிக்கோள்கள், விருப்பங்கள் ஆகியவற்றைக் கொண்டவர்களுடன் சேர்ந்து பழகும் வாய்ப்பைத் தருகின்றன. எமது பயிற்றுநர் பயிற்சி பெறுபவர்கள் எல்லோரையும் தமது குறிக்கோளில் கண்ணும் கருத்துமாய் இருக்க உதவுவர். ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் வெவ்வேறு வகுப்புகள் உண்டு. இரு பாலாருக்கும் பொதுவான வகுப்புகளும் உண்டு.

மேலும் விபரங்களுக்கு மாலாவுடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். தொலைபேசி இலக்கம் –573126.

பாஸ்கர் உடற்பயிற்சிக் கூடம்

98 ரஹெட் வீதி

கொழும்பு 3.



Marks

Question 7 (continued)

(a) What is the purpose of the text? **1**

.....
.....

(b) Two groups of people who would be interested in responding to the message in the text are **2**

-
-

(c) Using the information from the text, list three important reasons for having a personal trainer. **3**

-
-
-

(d) Why would some people prefer to join a group class? **2**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 7

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

சென்னை
02 07 02

அன்புள்ள லீலா,

இந்தியாவிற்கு பல ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு திரும்பி வந்த எனக்கு, முற்றிலும் எதிர்பார்க்காத அனுபவங்கள், லீலா! தமிழ்ப் பெண்கள் பல மாற்றங்களைத் தழுவிவருவது கண்டு அசந்துவிட்டேன். இங்கு இளம் பெண்கள் மொடலிங்கில் (modelling) ஈடுபட்டு அதை ஒரு பகுதி நேர உழைப்பு வாய்ப்பாகக் கருதுகின்றனர் என்பதை என்னால் முதலில் நம்ப முடியவில்லை. தமது படிப்பு, மற்றும் வேறு செயல்களைப் பாதிக்காத வகையில் பெண்பிள்ளைகள் மொடலிங்கை மேற்கொள்வது பற்றி நான் கூறுவதை நீ நம்புவாயோ தெரியாது.

மொடலிங் தமது ஆசாரத்திற்கு ஒத்துவராது என்று தமிழ்ப் பெற்றோர்கள் நினைத்த காலம் போய்விட்டது லீலா. இன்றைய பெற்றோர் படித்தவர்கள், பரந்த நோக்குடையவர்கள் என்று தோன்றுகிறது. விளம்பரத்துறை மிகவும் தூய்மையானதாக இருக்கிறதென்று அவர்கள் கருதுகிறார்கள். இங்கு பெண்கள் எல்லோரிடமும் mobile phone உண்டு. தமது சொந்த மோட்டார் வண்டிகளை ஓட்டித்திரிகிறார்கள். பெண் பிள்ளைகளை அனுப்பிவிட்டு ஒன்றையும் பற்றிக் கவலைப்பட்டுக் கொண்டிருக்கத் தேவையில்லை. தமது பெண்கள் விரும்பத்தகாத வேறு பொழுதுபோக்குகளில் ஈடுபடாது, பிறரோடு நன்கு பழகுவது, தன்னம்பிக்கையை வளர்ப்பது போன்ற வாய்ப்புக்களைப் பெற மொடலிங் உதவும் என்று பெற்றோர்கள் கருதுகின்றனர்.

பணக்காரக் குடும்பத்துப் பெண்பிள்ளைகள் தான் மொடலிங் பற்றி யோசிப்பார்கள் என்று நான் முன்பு நினைத்திருந்தேன். இன்றோ மொடலிங்கில் நடுத்தரவகுப்பினரும் நுழைவதைப் பார்க்கிறேன். மொடலிங் நிறுவனங்களை நடாத்துவோர் பெரும்பாலும் பெண்களே. பணமும் மிகப் பெருமளவில் செலவு செய்ய வேண்டியதில்லை. இந்த நிறுவனங்களே தகுந்த மொடல்களைத் தெரிவு செய்து படப்பிடிப்பு, உடல், உடை அலங்காரம் போன்றவற்றிற்குப் பொறுப்பேற்கிறார்கள். பெண்கள் நல்ல பணம் சம்பாதிக்க முடிவதால் பெற்றோரைச் சார்ந்திருக்க வேண்டியதில்லை. பள்ளியில் 11ம் வகுப்பு படிக்கும் காலத்தில் சனி ஞாயிறில் மொடலிங் செய்கிறார்கள். 12ம் வகுப்பில் ஒரு சிறு ஓய்வெடுத்துக்கொண்டு உயர்கல்விக்குச் செல்லும் பொழுது கூடுதலாக மொடலிங் செய்கிறார்கள்.

தமிழ்ப் பெண்களைப் பொறுத்தவரை மொடலிங் குறிப்பிட்ட காலம்வரை சொந்த விருப்பத்தில் செய்யும் ஒரு பக்கசமாச்சாரம் என்று தான் நான் கருதுகிறேன். இதையே தொழிலாகவோ பிழைப்பாகவோ கருதுவதில்லை. 20, 21 வயதுக்குப்பின் வேறு துறைகளைத் தெரிவு செய்து விடுகிறார்கள்.

லீலா, இங்குள்ள தமிழ்ப் பெண்கள் புத்திசாலிகள் என்றுதான் கூறவேண்டும். அவர்களின் பெற்றோர்களும் புத்திசாலிகள் தான். அவர்களை மெச்சாமல் இருக்கமுடியாது. பல திறப்பட்ட பொருட்களை விளம்பரப்படுத்தும் இன்றைய நுகர்வுச் சமுதாயத்தில் விளம்பரதாரர்கள் பெண்களை நாடுகிறார்கள். தமிழ்ப் பெண்களும் fashion show க்களிலும் விளம்பரத் துறைகளிலும் மொடல்களாக ஆசைப்படுவது இயற்கையே. அதே போல் பெற்றோர்களும் தயக்கமின்றி தமது பெண்பிள்ளைகளுக்கு ஊக்கமளிப்பதாகத் தெரிகிறது.

இதை விட வேறு பல விடயங்களைப்பற்றி உனக்கு அடுத்த கடிதத்தில் எழுதுகிறேன்.

அன்புள்ள நண்பி

கவிதா

Question 8 continues on page 5



Marks

Question 8 (continued)

4

- (a) Using the information from the text, discuss why some young Tamil women today are choosing modelling as part-time employment.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3

- (b) Using the information from the text, discuss why Tamil parents have changed their attitude to modelling.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Marks

Question 8 (continued)

- (c) Using information from the text, summarise in four sentences how the modelling scene has changed in recent times in Chennai. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (d) What is Kavitha’s opinion about the change in Tamil society in Chennai today? **1**

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 8

Part B

10 marks

Attempt Question 9

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

9. Read the text and then answer in TAMIL the question below.

கீதா - தாயார்

பரீட்சைகள் மூலம் இளம் மாணவர்களின் அறிவையோ திறமையையோ கணிப்பது முடியாது. அதனால் ஆரம்பப்பள்ளியின் முதல் வருடங்களில் பரீட்சைகளைத் தவிர்ப்பதுதான் நல்லது. எனினும் மேல் வகுப்புகளில் பரீட்சை தேவைதான் என்று நான் நினைக்கிறேன். கீழ் வகுப்புகளில் சிறு சோதனைகள் செய்து வந்தால் பரீட்சைகளுக்கு அவர்களை ஆயத்தம் செய்யலாம்.

உண்மையில் பரீட்சைகளைப் பொறுத்தவரையில், பெற்றோர்தான் உணர்ச்சிக் கொந்தளிப்புக்கு உள்ளாகிறார்கள். இதனால் பிள்ளைகளுக்கும் மன அழுத்தம் ஏற்படுகிறது. தமது பிள்ளைகள் வைதியர்களாகவோ, பொறியியலாளர்களாகவோ, கணக்காளர்களாகவோ வரவேண்டும் என்று பெற்றோர் நினைப்பது தவறு. இதனால்தான் பிரச்சனைகள் தோன்றுகின்றன. பிள்ளைகளின் விருப்பங்களையும், அவர்களது திறமைகளையும் அறிந்து, அத்துறைகளில் அவர்கள் முன்னேறி விடுவதே நல்லது.

நளினி பார்த்திபன் - உயர்தரப் பாடசாலை அதிபர்

நம் பரீட்சை முறைக்கு குழந்தைகளின் ஆற்றலையும் தகுதியையும் கண்டறிந்து அவர்களை ஊக்குவிக்கும் தன்மை துரதிர்ஷ்டவசமாக இல்லை. பரீட்சைகள் மாணவர்களுக்கு தேவையற்ற அழுத்தத்தை ஏற்படுத்துகின்றன. ஒப்படைகள்தான் (assignments) பரீட்சைகளிலும் பார்க்கச் சிறந்தவை என நான் நினைக்கிறேன். மாணவர்களின் திறமையை அளவிடுவதற்கு அவர்களைக் கூர்மையாக அவதானித்து, தொடர்ச்சியாக அளவிடுவதே சிறந்த வழியாகும். கல்வியின் நோக்கம் என்ன என்பதைப் புரிந்து, பரீட்சை முறையில் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டால், சமநிலையுள்ள, பூரணத்துவம் பெற்ற எதிர்காலக் குடிமக்களை உருவாக்கலாம்.

மது மிதா - பத்தாம் வகுப்பு மாணவி

பரீட்சைகளை ஒரு சமையாக நினைக்க எனக்கு விருப்பமில்லை. என்றாலும் ஒரு பரீட்சையில் மதிப்பெண்கள் குறைந்துவிட்டால் 'இவள் படிக்க முடியாதவள்' என்று பட்டம் கட்டிவிடுகிறார்கள். மாணவ சமுதாயத்தில் எமது அந்தஸ்து குறைந்துவிடுமோ என்று மாணவர் பயப்படவேண்டிய நிலையைப் பரீட்சைகள் ஏற்படுத்துகின்றன. இந்த அழுத்தத்தினால் சிலர் மனச்சோர்வு அடைந்து விடுகிறார்கள். மற்ற மாணவர்களுடன் தம்மை ஒப்பிடுவதால் தான் பரீட்சைகளைப் பற்றிய பயம் ஏற்படுகிறது.

You may
make notes in
this space

Question 9 continues on page 8

Question 9 (continued)

There is currently much debate about the pressures that students are under due to examinations. A popular monthly magazine has called for comments from the public about their views on this issue. Above are summaries of three responses. The editor of the magazine has invited further comments from its readers. You are a Year 12 student preparing for the end-of-year examinations. Write a letter to the editor of the magazine in 150–200 words, in response to the views expressed in the text.

பரீட்சைகளால் மாணவர்களுக்கு ஏற்படும் தாக்கங்களைப் பற்றி விவாதங்கள் நடந்து கொண்டிருக்கும் இவ்வேளையில், ஒரு பிரபல மாத சஞ்சிகை, இவ்விஷயம் பற்றி பொதுமக்கள் தமது அபிப்பிராயங்களைத் தெரியப்படுத்துமாறு கேட்டுள்ளது. மேலே தரப்பட்டுள்ளவை மூவர் தெரிவித்துள்ள கருத்துக்களின் சுருக்கமாகும். சஞ்சிகை ஆசிரியர் இந்த விஷயம் பற்றி மேலும் வாசகர்களின் கருத்துக்களை வரவேற்கிறார். 12ம் வகுப்பு படித்துக் கொண்டிருக்கும் நீர் ஆண்டிறுதிப் பரீட்சைக்கு ஆயத்தம் செய்து கொண்டிருக்கிறீர். மேலே கூறப்பட்ட கருத்துக்கள் பற்றிய உமது அபிப்பிராயங்களைத் தெரிவித்து சஞ்சிகை ஆசிரியருக்கு 150–200 சொற்களில் கடிதம் எழுதுக.

Marks

You may
make notes in
this space

10



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

End of Section 2

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2002 PUBLIC EXAMINATION

Tamil

Continuers Level

Section 3: Writing in Tamil (15 marks)

Instructions to Students

1. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You must answer ONE question in TAMIL.
3. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
4. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Total marks – 15 marks

Attempt one question from Questions 10–13

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
- *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
- *the capacity to structure and sequence response and use conventions of the text type.*

Answer ONE question from this section in 200–250 words in TAMIL.

10. You have recently returned from a tour of several places in a Tamil-speaking country. Write an article for the travel page of a newspaper about your tour.

நீர் அண்மையில் தமிழ் பேசும் நாடொன்றில் பல இடங்களைச் சுற்றிப் பார்த்துவிட்டு வந்துள்ளீர். ஒரு பத்திரிகையின் சுற்றுலாப் பக்கத்தில் பிரசுரிப்பதற்கு உமது சுற்றுலா பற்றி ஒரு கட்டுரை எழுதுக.

11. You have just completed Year 12 and do not wish to pursue higher studies immediately. Write a letter to your friend who lives overseas, in which you explain reasons for your decision and tell him about your future plans.

நீர் 12ம் ஆண்டுப் பரீட்சை முடித்துள்ளீர். உமக்கு உடனடியாக மேற்படிப்பு படிக்கும் எண்ணம் இல்லை. நீர் எடுத்துள்ள முடிவுக்குரிய காரணங்களை விளக்கி உமது எதிர்காலத்திட்டம் என்ன என்பது பற்றி வெளிநாட்டில் வசிக்கும் உமது நண்பருக்கு ஒரு கடிதம் எழுதுக.

12. Your school Tamil Society is running its annual short-story competition. You have decided to enter the competition. Your topic is 'I won the lottery'. Write your short story.

உமது பாடசாலைத் தமழ்ச் சங்கம் தமது வருடாந்தச் சிறுகதைப் போட்டியை நடாத்த இருக்கிறது. நீர் இந்தப் போட்டியில் கலந்து கொள்ள தீர்மானித்துள்ளீர். 'நான் அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிழப்பில் வென்றுள்ளேன்' என்பது தான் உமது தலைப்பு. உமது சிறுகதையை எழுதுக.

13. Write an evaluative review for a community newsletter of a play or concert you have seen recently.

நீர் அண்மையில் பார்த்த நாடகம் அல்லது கலைவிழா பற்றிய விமர்சனத்தை உமது சமூக செய்தித்தாளருக்கு எழுதுக.

You may make notes in this space.



Question Number

A series of horizontal dotted lines for writing answers.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing answers.



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

End of Section 3

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE